

Remerciements / Acknowledgments

Nous aimerions remercier CRSH (Conseil de recherches en sciences humaines du Canada) pour son appui généreux à ce projet.

Nous sommes redevables également à l'Université York, et plus particulièrement au Bureau du Doyen de LAPS (Faculty of Liberal Arts and Professional Studies), Martin Singer, et à la Doyenne associée de la recherche, Barbara Crow. Merci à Stong College, au Département d'Anglais, et au Département d'Études Françaises. Merci aussi aux efforts, à la patience et au travail du professeur Ali Reguigui, directeur de la Série monographique en sciences humaines, Université Laurentienne, Sudbury.

Nos remerciements vont aussi à Marcella Walton, notre assistante au CMC, pour son énergie, enthousiasme, et bonne humeur à correspondre avec tous les intervenants, et pour son expertise technique.

Il faut souligner que nous sommes particulièrement reconnaissants à la contribution, aux contacts, aux suggestions judicieuses d'Hédi Bouraoui dont les « mots-concepts » de « Pluri-Culture » et « Transculturalisme » ont inspiré le Colloque de mai 2012 qui a donné naissance aux textes suivants.

We would like to thank SSHRC (the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada) for its generous support of this project.

We are also grateful to York University, and particularly to the Office of the Dean of LAPS (the Faculty of Liberal Arts and Professional Studies), Martin Singer, and to the Associate Dean of Research, Barbara Crow. Thanks to Stong College, the English Department, and the French Department. Thanks also for the efforts, patience, and hard work of Professor Ali Reguigui, Director of the Human Sciences Monograph Series, Laurentian University, Sudbury.

Our thanks also go to Marcella Walton, our Assistant to the Director, CMC, for her energy, enthusiasm, and good humor in corresponding with all the authors, and for her technical expertise.

We would like to emphasize that we are particularly grateful for the contribution, the contacts, and judicious suggestions of Hédi Bouraoui whose “mots-concepts,” “Pluri-Culture” and “Transculturalism,” inspired the Conference of May 2012 which gave rise to the following texts.



Conseil de recherches en
sciences humaines du Canada

Social Sciences and Humanities
Research Council of Canada

Canada